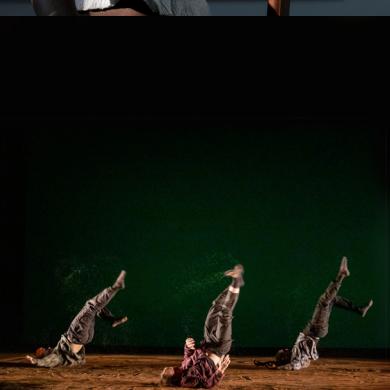
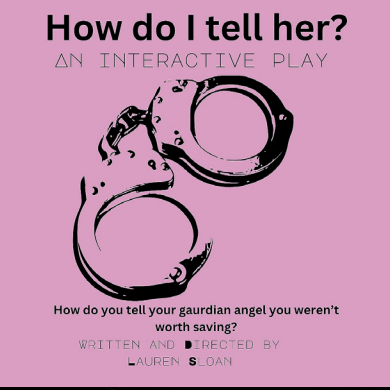




Almost Nordic

Genre: Stand-up

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: Estonia

• Virolainen stand up -esitys kysyy, mitä on pohjoismaisuus, ja miltä queer-elämä Itä-Euroopassa voi näyttää.

• Estonian stand-up show asks what it means to be Nordic and what queer life in Eastern Europe can look like.

DUSK/NIGHT/DAWN

Genre: Dance • Circus

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: USA

• Yhdysvaltalaisen tankotanssimestareiden kokeellinen aerial pole-sirkusesitys.

• An experimental aerial pole dance performance by a US Pole Art Champion and an interdisciplinary artist.

He Said/She Said

Genre: Stand-up • Comedy

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: Iceland

• Oudosti vinksahaneen islantilaisen pariskunnan stand uppia - kunnes kuolema meidät erottaa!

• Comedy by a couple of weirdos on stage. We're in this together... Until death do us part.

Hope it works out for you

Genre: Stand-up • Comedy

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: Norway

• Norjalainen stand up -show puolustaa vahvasti naisten oikeuksia ajassamme, jossa empatiaa ja sympatiaa pidetään heikkouksina.

• A Norwegian stand-up show strongly defends women's rights in a time where

How do I tell her

Genre: Drama

Suitability: •

Language: ENG

Country: Denmark

• Interaktiivinen, sykemittarin tahdittama esitys nuoresta naisesta, joka on jakautunut kahteen versioon itsestään.

• An interactive play about a young woman split into two versions, as a heavenly jury decides if destiny justifies suffering.

Hämärä mieli

Genre: Mentalist

Suitability: 16+

Language: FIN

Country: Finland

• Mentalisti Jerry Nyholmin ensimmäinen koko illan show on hämmästyttävä matka mentalismin maailmaan.

• Mentalist Jerry Nyholm's first full-length show is an astonishing journey into the world of mentalism.

ImprovAIsed

Genre: Theater • Improvisation

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: Finland

• Uudelle tasolle vietyä improteatteria! Kun tekoälylle antaa ohjat, mikä voisi mennä pieleen?

• Improvised theatre, upgraded! Putting Artificial Intelligence in charge... what could go wrong?

Move 37

Genre: Performance • Lecture

Suitability: •

Language: ENG

Country: Belgium

• Esitysmäinen luento hetkestä, jolloin tekoäly paljasti itsensä syvästi luovana mutta täysin ihmiselle vierana.

• A lecture performance about the moment A.I. revealed itself as deeply creative yet utterly alien to humans.

REVERBERATED.

Genre: Dance • Performance

Suitability: 12+

Language: ENG

Country: Portugal

• Afrikkalaisen naisen tanssimatka kyseenalaistaa identiteetin rajat samalla kun keho kantaa esi-äitien muistoa.

• An African woman's dance journey questions the boundaries of identity while the body carries the memory of ancestors.

Reanimation & a void of mournings

Genre: Dance • Theater

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: USA

• Kahden eri tanssiesityksen kombo liikkuu surrealistisesti rakkauden kaipuun ja hyperkapitalismin tuhojen ympärillä.

• A combination of two dance performances exploring the yearning of love and the destruction of hypercapitalism.

Susanna Pukkila: Joni - Play (like) a man

Genre: Comedy

Suitability: 16+

Language: ENG

Country: Finland

• Suurisydäminen soolo-spektaakkeli. Saattaa sisältää: nuuskaa, kaljaa ja maailman parhaan joukkueen.

• A silly, sweat-drenched solo spectacle. May include: snuff, beer, and the greatest team in the world.

Group: Ann Vaida

📍 **ÄST • Café Tiljan** **Linnateatteri • Tampuuri**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **22•15** **19•15**

🕒 **60 min**

• Estnisk stand-up-show som ifrågasätter vad det innebär att vara nordisk och hur ett queert liv i Östeuropa kan se ut.

20
25

Group: Vertical Dreamscape

📍 **Turun Kaupunginteatteri • Sopukka**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **21•00** **20•30**

🕒 **60 min**

• En experimentell luftdansföreläsning av och med amerikanska pole-dansmästare.

20
25

Group: Step Near Productions

📍 **ÄST • Café Tiljan** **Linnateatteri • Tampuuri**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **19•00** **18•00**

🕒 **45 min**

• En stand-up komedishow av ett märkligt omaka isländskt par - tills döden skiljer dem åt!

20
25

Group: Pernille Haaland

📍 **Åbo Svenska Teater • Café Tiljan**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **20•30** **20•30**

🕒 **60 min**

empathy and compassion are seen as weaknesses.

• En norsk stand-up-föreläsning, som starkt försvarar kvinnors rättigheter i en tid där empati och medkänsla ses som svagheter.

20
25

Group: Lauren Sloan

📍 **Åbo Svenska Teater • Studio**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **19•30** **18•00**

🕒 **50 min**

• Ett interaktivt drama om en ung kvinna uppdelat i två versioner, medan en himmelsk jury avgör om ödet rättfärdigar lidande.

20
25

Group: Jerry Nyholm

📍 **Åbo Svenska Teater • Café Tiljan**

📅 **WED 14th** **THU 15th**

🕒 **18•30** **19•15**

🕒 **60 min**

• Mentalisten Jerry Nyholms första helkvällsshow. Föreläsningen är en fantastisk resa in i mentalismens värld.

20
25

Group: Unqualified Arts

📍 **Åbo Svenska Teater • Studio**

📅 **WED 14th** **SAT 17th**

🕒 **20•00** **20•30**

🕒 **45 min**

• Improvisationsteater på en ny nivå! Vad kan gå fel när man låter AI ta rodret?

20
25

Group: Thomas Ryckewaert

📍 **Åbo Svenska Teater • Studio**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **18•00** **16•00**

🕒 **40 min**

• En performansinspirerad föreläsning om ögonblicket då AI visade sig vara djupt kreativt men samtidigt helt främmande för människan.

20
25

Group: Esther Kasenda

📍 **Turun Kaupunginteatteri • Sopukka**

📅 **WED 14th** **THU 15th**

🕒 **20•00** **19•30**

🕒 **40 min**

• En afrikansk kvinnas dansresa ifrågasätter identitetens gränser medan kroppen bär på stammödrarnas minnen.

20
25

Group: Organi City

📍 **Turun Kaupunginteatteri • Sopukka**

📅 **FRI 16th** **SAT 17th**

🕒 **19•30** **17•00**

🕒 **40 min**

• Två dansföreläsningar som surrealistiskt rör sig kring längtan efter kärlek och kapitalismens förstörelse.

20
25

Group: Susanna Pukkila

📍 **Åbo Svenska Teater • Studio**

📅 **WED 14th** **THU 15th**

🕒 **21•15** **19•15**

🕒 **55 min**

• Ett skojigt, svettigt solospektakel. Kan innehålla: snus, öl och världens bästa lag.

20
25



WHAT THE FINFRINGE!?

Mikä ihmeen Fringe?!

Tickets & INFO

FINFRINGE on yllättävä esitysfestivaali, jossa näet lukuisia kansainvälisiä ja kotimaisia enintään tunnin pituisia esityksiä. Tapahtuma järjestetään nyt seitsemättä kertaa.

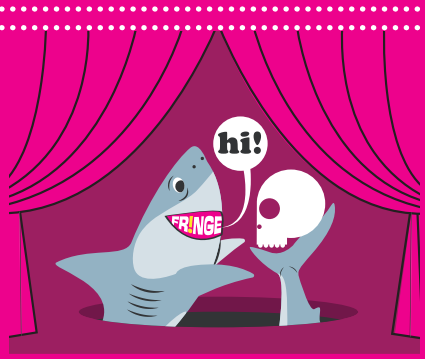
MITÄ? Teatteria, tanssia, sirkusta, stand uppia, esitystaidetta, mentalismia, komediaa, monitaidetta ja performansseja.

MISSÄ? Åbo Svenska Teaterissa (ÅST), Turun kaupunginteatterissa ja Linnateatterissa sekä Hansakorttelissa, Turun kauppatorilla ja Kirkkopuiston terassilla.

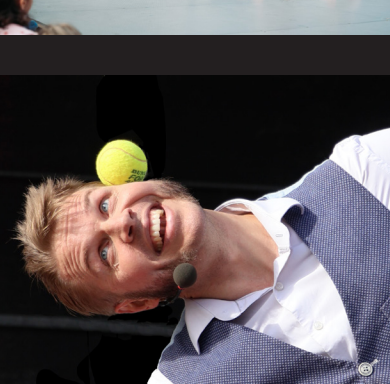
MILLOIN? Toukokuun 14.-17. voit kokea, nähdä ja tuntea 24 alle tunnin mittaista esitystä yhdeksästä eri maasta.

MIKSI? Helppo nähdä kerralla monta erilaista esitystä edullisella hinnalla.

#finfringebringsspring



www.finfringe.fi



The #1 Mexican in Estonia

Genre: Stand-up • Comedy
Suitability: 16+
Language: ENG
Country: Estonia, Mexico

- Pakkomielleisesti Viron parhaaksi pyrkivä meksikolainen naiskoomikko on nyt #1 myös Suomessa!
- The Mexican female comedian obsessively aiming to be the #1 in Estonia is now #1 in Finland too!

The Shadow Tunnel

Genre: Theater • Puppetry
Suitability: 5+
Language: •
Country: Norway

- Varjotunneli ympäröi osallistujat upeilla varjoilla ja vie heidät matkalle maailman halki.
- The Shadow Tunnel surrounds the audience with amazing shadows and takes them on a journey through the world.

Tonton Triet

Genre: Performance • Circus
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Nykysirkusesitys, jossa oranssi Tonton-hahmo muuttuu, moninkertaistuu ja muuntuu – tuntematonta ja outoa, mutta myös inhimillistä.
- A contemporary circus performance where the orange Tonton character

Torso Projekt

Genre: Circus
Suitability: 6+
Language: •
Country: Finland

- Musiikkia, vanteita, nukkea, tuoleja, pölynimuria, improa ja fyysistä teatteria yhdistävä sirkusteos kutsuu tutkimaan omaa sisäistä mummia.
- A circus performance combining music, a vacuum cleaner, improv, and physical

Uncanny: Testikappale 76

Genre: Clownery • Mask theatre
Suitability: •
Language: FIN
Country: Finland

- Naamioteatteria, klovneriaa ja science fictionia yhdistävä testilaboratorio, joka tutkii robotiikkaa, tekoälyä ja ihmisen minäkuva.
- A lightly interactive test lab combining mask theater, clownery, and sci-fi,

Finfringe @ Kirkkopuiston Terassi

Genre: •
Suitability: •
Language: •
Country: •

- Tuomiokirkon kupeessa tapahtuu! Stand uppia, tanssia ja Finfringe All Stars. Ilmainen sisäänpääsy.
- Exciting events happening next to the Cathedral! Stand-up comedy, dancing, and Finfringe All Stars performances. Free entry.

Äitienpäivän torisirkuskarnevaali

Genre: Circus
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Esiintymässä Kai Kuutamo & Friends.
- Finfringe's family-friendly pre-party on Mother's Day! Featuring Kai Kuutamo & Friends.

Toririeha & sambakulkue

Genre: •
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Lauantaina torille tulee Samba Cariocan kulkue. Luvassa paljon muutakin riehakasta liikettä ja esityksiä Finfringen tapaan.
- On Saturday, the Samba Carioca parade will arrive at the square. There

Finfringe avajaiset

Genre: •
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Turun kauppatorilla käynnistyy seitsemäs Finfringe-festivaali. Yllättävän esitysfestivaalin yllättävää ohjelmaa!
- The seventh Finfringe Festival kicks off at Turku Market Square. Expect surprising performances and an unexpected

Kai Kuutamo & Friends

Genre: Circus
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Jonglööri Kai Kuutamo ja ystävät: uskomattomimmat ja hauskimmat sirkustemput Hansatorin lavalla!
- Juggler Kai Kuutamo and friends: the most amazing and funny circus tricks at Hansatori!

Suurissa saappaissa

Genre: Circus
Suitability: •
Language: •
Country: Finland

- Koko perheen leikkisä sirkusesitys on akrobatiaa maassa ja ilmassa sekä nuorallatanssia ja käsilläseisontaa.
- A family circus show for the whole family, featuring acrobatics on the ground and in the air as well as tightrope dancing

Group: Ana Falcon

Location: Linnateatteri • Tampuuri
Calendar: WED 14th THU 15th
Time: 20•00 20•30
Duration: 60 min

• Den kvinnliga mexikanska stand-up komikern som är besatt med att bli #1 i Estland är nu #1 i Finland!

20
25

Group: Kattas Figurteater

Location: Linnateatterin Teatteriravintola
Calendar: SAT 17th SAT 17th SAT 17th SAT 17th SAT 17th SAT 17th
Time: 11•00 11•30 13•30 14•00 14•30 15•00
Duration: 20 min

• Shadow Tunnel omger publiken med fantastiska skuggor och tar dem på en resa genom världen.

20
25

Group: Vilus.art

Location: Turun Kaupunginteatteri - Sopukka
Calendar: FRI 16th SAT 17th
Time: 18•00 19•00
Duration: 50 min

changes, multiplies, and morphs – strange yet humanlike.

• En cirkusföreställning där den orange Tonton-karakteren förändras, multipliceras och förändras – besynnerligt men mänskligt.

20
25

Group: Sara Airola & Yxpila Circus Club

Location: Turun Kaupunginteatteri - Sopukka
Calendar: WED 14th THU 15th
Time: 18•30 18•00
Duration: 30 min

theatre invites you to explore your inner grandma.

• En cirkusföreställning som kombinerar musik, en dammsugare, improvisation och fysisk teater och som bjuder in dig att utforska din inre mormor.

20
25

Group: Kosmos Collective

Location: Åbo Svenska Teater - Café Tiljan
Calendar: THU 15th SAT 17th
Time: 18•00 19•00
Duration: 35 min

exploring robotics, AI, and the human self-image.

• Ett lätt interaktivt testlabb som kombinerar maskteater, clowneri och sci-fi, som undersöker robotik, AI och människans självidentitet.

20
25

Group: Finfringe All stars ja Tommi Mujunen & ystävät

Location: Kirkkopuiston Terassi
Calendar: THU 15th FRI 16th SAT 17th
Time: 18•00 18•00 18•00
Duration: at 18-20

• Det händer vid Domkyrkan! Stand-up, dans och Finfringe All Stars. Gratis inträde.

FF OFF

Group: Kai Kuutamo & Friends

Location: Kauppatori
Calendar: SUN 11th
Time: 12•00
Duration: at 12-14

• Finfringe-förfest för hela familjen! Kai Kuutamo & Friends uppträder.

FF OFF

Group: Samba Carioca & others

Location: Kauppatori
Calendar: SAT 17th
Time: 12•00
Duration: at 12-14

will be plenty of lively movement and performances in true Finfringe style.

• På lördag kommer Samba Carioca-paraden till torget. Förvänta dig mycket liv och rörelse och föreställningar i sann Finfringe-anda.

FF OFF

Group: Samba Carioca & others

Location: Kauppatori
Calendar: WED 14th
Time: 17•00
Duration: at 17-18

program!

• Den sjunde Finfringe festivalen startar på Åbo Salutorg. Den överraskande föreställningsfestivalens överraskande program!

FF OFF

Group: Kai Kuutamo & Friends

Location: Hansakortteli • Hansatori
Calendar: WED 14th THU 15th FRI 16th SAT 17th
Time: 16•00 16•30 16•30 11•00
Duration: •

• Jonglören Kai Kuutamo och hans vänner: de mest fantastiska och glada cirkuskonsterna på Hansatorget!

FF OFF

Group: Käpy Company

Location: Kauppatori
Calendar: FRI 16th
Time: 15•30 17•00
Duration: 30 min

and handstands.

• En lekfull cirkusföreställning för hela familjen med akrobatik i luften och på marken samt lindans och handstående.

FF OFF